

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzatvorená v zmysle zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

1. **Požičiavateľ:** Slovenská republika – v správe Národný ústav detských chorôb
Sídlo: Limbová 1, 833 40 Bratislava
IČO: 00 607 231
Zastúpená: MUDr. Peter Bartoň, MPH, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK44 8180 0000 0070 0027 9381

(ďalej v texte len „požičiavateľ“)

2. **Vypožičiavateľ:** Materská škola pri zdravotníckom zariadení
sídlo: Limbová 1, 833 40 Bratislava
IČO: 31 769 161
štatutár: Mgr. Zuzana Sopúchová, riaditeľka

(ďalej v texte len „vypožičiavateľ“)

(Požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spoju aj len „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

I.

Predmet a účel výpožičky

- Národný ústav detských chorôb je správcom majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky špecifikovaného v bode 3 tohto článku zmluvy a je plne oprávnený podpísať túto zmluvu v súlade so zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
- Táto zmluva bola uzavretá na základe predchádzajúceho súhlasu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR v súlade s ustanovením § 13 ods. 7 písmeno d) zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
- Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi na dočasné bezodplatné užívanie **nebytové priestory v celkovej výmere 136,30 m²** nachádzajúce sa v budove NÚDCH na Limbovej ul. č. 1 v Bratislave, súpisné číslo stavby: 2643, postavené na pozemku parcelné číslo: 5435/2, k. ú. Vinohrady, zapísanej na LV č. 2415, a to

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| - miestnosť MŠ č. dverí -107/F | vo výmere 33,85 m ² |
| - miestnosť MŠ č. dverí -113/F (b) | vo výmere 18,24 m ² |
| - miestnosť MŠ č. dverí -213/F (b) | vo výmere 39,69 m ² |
| - šatňa MŠ – 3/F č. dverí 7 | vo výmere 20,30 m ² |
| - šatňa MŠ – 3/F č. dverí 7 SPRCHA | vo výmere 1,25 m ² |
| - šatňa MŠ – 3/F č. dverí 7 WC | vo výmere 1,48 m ² |
| - sklad MŠ č. dverí – 117/F (b) | vo výmere 9,38 m ² |
| - miestnosť MŠ č. dverí – 224/C (b) | vo výmere 12,11 m ² |

(ďalej len „nebytové priestory“ alebo „predmet výpožičky“).

- Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do užívania nebytové priestory uvedené v odseku 3 za účelom plnenia úloh súvisiacich so zabezpečením výchovy a vzdelávania detí predškolského veku v Materskej škole pri zdravotníckom zariadení, ktorí sú zároveň pacientmi hospitalizovanými u požičiavateľa. Porušenie účelu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy je považované za jej podstatné porušenie.

II.

Trvanie výpožičky

1. Výpožička nebytových priestorov sa dojednáva na dobu určitú do 31.08.2031. Doba výpožičky začína plynúť dňom účinnosti tejto zmluvy, najskôr však 01.09.2026, t. j. najviac na dobu piatich rokov.
2. Túto zmluvu je možné pred uplynutím dohodnutej doby uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy ukončiť dohodou, odstúpením alebo výpoveďou.
3. Požičiavateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť z nasledovných dôvodov:
 - a. ak vypožičiavateľ stratí oprávnenie na poskytovanie činnosti uvedenej v bode 4. čl. I. tejto zmluvy;
 - b. ak predmet výpožičky na základe rozhodnutia požičiavateľa prestane byť dočasne prebytočným majetkom nakoľko ho požičiavateľ potrebuje pre vlastné účely;
 - c. ak vypožičiavateľ podstatným spôsobom poruší túto zmluvu.
4. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi, týmto dňom sa ukončuje aj výpožička podľa tejto zmluvy.
5. Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná doba sú dva (2) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca, ktorý nasleduje po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

III.

Úhrada nákladov súvisiacich s užívaním predmetu výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje požičiavateľovi uhrádzať náklady na spotrebu energií a služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky, ktoré bude hradiť požičiavateľovi zálohovo vo výške **3.337,56 EUR ročne s DPH, t. j. 278,13 EUR mesačne s DPH**. Kalkulácia nákladov energií a služieb spojených s výpožičkou tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje platiť úhradu za energie a služby spojené s výpožičkou v mesačných platbách vopred, a to na základe faktúry požičiavateľa, ktorú vystaví požičiavateľ vždy do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, s lehotou splatnosti 14 dní. Prvá úhrada za energie a služby spojené s výpožičkou je splatná do 14 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy na základe faktúry vyhotovenej požičiavateľom.
3. Vypožičiavateľ je povinný uhradiť požičiavateľovi po predložení ročného vyúčtovania služieb, prípadný nedoplatok, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia tohto vyúčtovania.
4. Vypožičiavateľ je povinný uhradiť každú faktúru riadne a včas, ak sa tak nestane, je požičiavateľ oprávnený účtovať vypožičiavateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Požičiavateľ je oprávnený zvýšiť cenu služieb v prípade nárastu prevádzkových nákladov a cien energií. Zmenu cien oznámi požičiavateľ vypožičiavateľovi písomným oznámením, pričom zmenená cena sa použije od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bolo oznámenie vypožičiavateľovi doručené.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za používanie telefónnej linky pridelené požičiavateľom, a to podľa nákladov spojených s týmito telekomunikačnými službami, ktoré bude požičiavateľ mesačne fakturovať vypožičiavateľovi spolu s ostatnými službami na základe vyúčtovaných nákladov dodávateľom telekomunikácií.

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky užívať len v rozsahu určenom touto zmluvou, na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky v užívaniashopnom stave na účely podľa tejto zmluvy na základe odovzdávacieho protokolu.
3. Vypožičiavateľ je oprávnený vykonávať v predmete výpožičky stavebné úpravy len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Pri realizácii stavebných úprav je povinný dodržať všetky všeobecne záväznými právnymi normami ustanovené podmienky. Vypožičiavateľ môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na veci, len ak dal požičiavateľ predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy sa považuje za jej podstatné porušenie.
4. V prípade, ak vypožičiavateľ poruší svoju povinnosť vykonať stavebnú úpravu len po predchádzajúcom súhlase požičiavateľa, požičiavateľ má právo uplatniť si voči vypožičiavateľovi zmluvnú pokutu v sume rovnajúcej sa 50 % hodnoty stavebnej úpravy, najmenej však v sume 500,00 €.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky, chrániť pred poškodením a udržiavať ho v riadnom, prevádzky schopnom stave, pričom jeho bežnú úpravu bude vykonávať na vlastné náklady. Pokiaľ vypožičiavateľ spôsobí na predmete výpožičky škodu, je povinný ju nahradiť v plnom rozsahu.
6. Požičiavateľ nenesie zodpovednosť za majetok vypožičiavateľa alebo tretích osôb vnesený do predmetu výpožičky.
7. Vypožičiavateľ nesmie prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je takáto zmluva neplatná.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať drobné opravy a úpravy predmetu výpožičky do výšky 330,00 EUR v jednotlivom prípade na vlastné náklady. V prípade nutnosti opravy, resp. úpravy väčšieho rozsahu, je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
9. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne od vyrozumienia požičiavateľom od vzniku havárie v objekte umožniť prístup k dôležitým zariadeniam objektu a zároveň sa zaväzuje v prípade havárie okamžite ohlásiť situáciu na technickom dispečingu tel. č. 02/59371860.
10. Vypožičiavateľ zodpovedá a je povinný zabezpečiť v plnom rozsahu pre predmet výpožičky a vo vzťahu k svojim zamestnancov vykonávanie úloh určených právnickým osobám alebo fyzickým osobám podnikateľom zákonom NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a vyhlášky MVSR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov a plnenie povinností určených zamestnávateľovi zákonom NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
11. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne oznámiť bezpečnostnému technikovi požičiavateľa všetky skutočnosti a udalosti, ktoré zistil pri výkone činnosti a ktoré by mohli negatívne ovplyvniť bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a ochranu pred požiarimi telefonicky na číslo: 02/59371111 a zároveň elektronickou poštou na adresu: bozpo@nudch.eu.
12. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť v predmete výpožičky na vlastné náklady:
 - a. plnenie povinností určených zamestnávateľovi zákonom NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - b. vykonávanie odborných prehliadok a skúšok vyhradených technických zariadení, a to od podružného merača prípadne hlavného uzáveru (ističa) pre predmet výpožičky (ak sa v predmete výpožičky nachádza). Fotokópiu platnej správy z odbornej prehliadky a skúšky odovzdá požičiavateľovi,
 - c. kontrolu zabudovaných a prenosných elektrických a plynových spotrebičov v predmete výpožičky podľa príslušných vyhlášok a STN. Fotokópiu platnej správy z kontroly odovzdá požičiavateľovi,

- d. prevádzkyschopnosť a vykonávanie pravidelnej kontroly požiarnotechnických zariadení pokiaľ sú využívané výhradne pre priestory a činnosť vypožičiatelia. O vykonaní kontrol predloží vypožičiatel' požičiavateľovi platné potvrdenie,
 - e. odborné prehliadky, skúšky a kontroly vyhradených technických zariadení, požiarnotechnických zariadení a spotrebičov je vypožičiatel' povinný vykonať osobami s odbornou spôsobilosťou a príslušným oprávnením.
 - f. bezodkladne oznámenie vzniku pracovného úrazu, ktorý sa stal v priestoroch požičiavateľa mailom: bozpo@nudch.eu.
13. Vypožičiatel' je povinný využívať predmet výpožičky na účel a v súlade platným riešením protipožiarnej bezpečnosti stavby v projektovej dokumentácii stavby a v súlade s kolaudačným rozhodnutím o užívaní stavby. V prípade, že vykonáva inú činnosť, zabezpečí so súhlasom požičiavateľa a na vlastné náklady zmenu účelu využitia priestoru. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy sa považuje za jej podstatné porušenie.
14. Vypožičiatel' sa zaväzuje dodržiavať prevádzkové poriadky a kľúčový režim požičiavateľa a odovzdať rezervný kľúč od predmetu výpožičky v zapečatenej obálke na vrátnicu NÚDCH pohotovosť na -1. poschodí v bloku B.
15. Vypožičiatel' sa zaväzuje umožniť požičiavateľovi vstup do predmetu výpožičky za účelom kontroly za prítomnosti zástupcu vypožičiatateľa.
16. Vypožičiatel' je povinný pri ukončení platnosti tejto zmluvy odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pod sankciou zmluvnej pokuty 165 EUR za každý deň omeškania s odovzdaním riadne vyprataného predmetu výpožičky požičiavateľovi. O odovzdaní a prevzatí priestorov musí byť vyhotovený písomný protokol.
17. Vypožičiatel' sa zaväzuje dodržiavať sám aj vo vzťahu k svojim tretím osobám hygienické a epidemiologické opatrenia prijaté požičiavateľom. Opakované porušenie tejto povinnosti bude považované za podstatné porušenie tejto zmluvy.
18. Vypožičiatel' oznámi požičiavateľovi každú zmenu, ktorá by mala vplyv na zmluvný vzťah založený touto zmluvou.
19. Pri poskytovaní služieb, resp. pri výkone svojej činnosti vystupuje vypožičiatel' ako samostatný subjekt voči tretím osobám vrátane kontrolných orgánov a zodpovedá za dodržiavanie právnych predpisov súvisiacich s jeho činnosťou v predmete výpožičky.
20. Vypožičiatel' sa zaväzuje prispôbiť svoje pracovné hodiny prevádzke požičiavateľa.

V.

Spoločné ustanovenia

1. Požičiavateľ si vyhradzuje právo aj počas trvania doby výpožičky zmeniť nebytové priestory v súvislosti s potrebou zabezpečenia plynulej prevádzky zdravotníckeho zariadenia.
2. Vypožičiatel' zodpovedá za škody, ktoré vzniknú pacientom požičiavateľa pri poskytovaní výučby, výchovy alebo v súvislosti s inou činnosťou, resp. osobám, ktoré sa v priestoroch požičiavateľa zdržujú s jeho súhlasom.

VI.

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve, sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými zákonmi.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť po podpise zmluvnými stranami po predchádzajúcom súhlase Ministerstva školstva, výskumu, vývoja a mládeže SR a po udelení súhlasu Ministerstva zdravotníctva SR podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

neskorších predpisov a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

3. Za doručení sa pre účely tejto zmluvy považuje aj písomnosť, ktorá bola zaslaná doporučenou poštou na adresu zmluvnej strany uvedenej na tejto zmluve v záhlaví, a to aj keď sa vráti poštou ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to 3. dňom vrátenia odosielajúcej zmluvnej strane.
4. Zmena zmluvy je možná len písomnou dohodou oboch zmluvných strán, vo forme riadne očíslovaných písomných dodatkov.
5. Ak by niektoré z ustanovení tejto zmluvy bolo neplatné alebo by sa takým stalo neskôr, nie je tým dotknutá platnosť ostatných jej ustanovení. V takom prípade zmluvné strany dohodnú náhradnú úpravu, ktorá najviac zodpovedá cieľu sledovanému neplatným ustanovením.
6. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis je potrebný pre potreby Ministerstva zdravotníctva SR a pre každú zmluvnú stranu po 1 rovnopise.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa riadne a podrobne oboznámili, pričom všetky ustanovenia zmluvy sú im zrozumiteľné a dostatočne určitým spôsobom vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu zmluvných strán, ktorá nebola prejavovaná ani v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo zmluvné strany nižšie potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa 01.06.2022

V Bratislave, dňa 01.06.2022

.....
Materská škola pri zdravotníckom zariadení
Mgr. Zuzana Sopúchová, riaditeľka

.....
Národný ústav detských chorôb
MUDr. Peter Bartoň, MPH, riaditeľ

**Kalkulácia nákladov za spotrebu energií pre nájomcu nebytových priestorov
NÚDCH – materská škola za rok 2026.**

Elektrická energia : Spotreba – technický prepočet podľa výkonu el. spotrebičov nájomcu
a ich dennej využiteľnosti.

súčet výkonov : 3,7 kW

denná využiteľnosť : 2 hod

$$3,7 \text{ kW} \times 2 \text{ hod} \times 20 \text{ dní} \times 10 \text{ mesiacov} = 1\,480 \text{ kWh / rok}$$

Náklady za spotrebu elektrickej energie : 407,00 Euro

Vodné – stočné : Spotreba – technický prepočet podľa smerných čísel spotreby Z.z.397/2003,
na 1 osobu pre MŠ pripadá 8 m³/rok.

výpočet spotreby : 15 zamestnancov $\times$ 8 m³ = 120 m³ /rok

Náklady : priemerná cena vodného – stočného 3,58853 Euro / m³

$$120 \text{ m}^3 \times 3,58853 \text{ Euro} = 430,62 \text{ Euro}$$

Teplo a TÚV : Spotreba – technický prepočet na 136,30 m² prenajatej plochy. Vzhľadom na
nedostatočnú teplotu v prevádzke (podľa predchádzajúceho obdobia), uvažuje sa
24,66 €/m² /rok.

Vykurované priestory MŠ tvoria 50% z celkovej prenajatej plochy.

$$\text{Náklady : } 68,15 \text{ m}^2 \times 24,66 \text{ €/m}^2 = 1\,680,58 \text{ Euro}$$

Náklady spolu :	Elektrická energia	407,00 Euro
	Vodné – stočné	430,62 Euro
	Teplo a TÚV	1 680,58 Euro

2 518,20 Euro

Ceny sú vrátane DPH

V Bratislave 1.4. 2026

Vypracoval : Ing. Pavol Holly
Energetik

Náklady na ostatné služby

Likvidácia komunálneho odpadu 15 Eur s DPH / 1 mesiac (180 Eur s DPH / 1 rok)

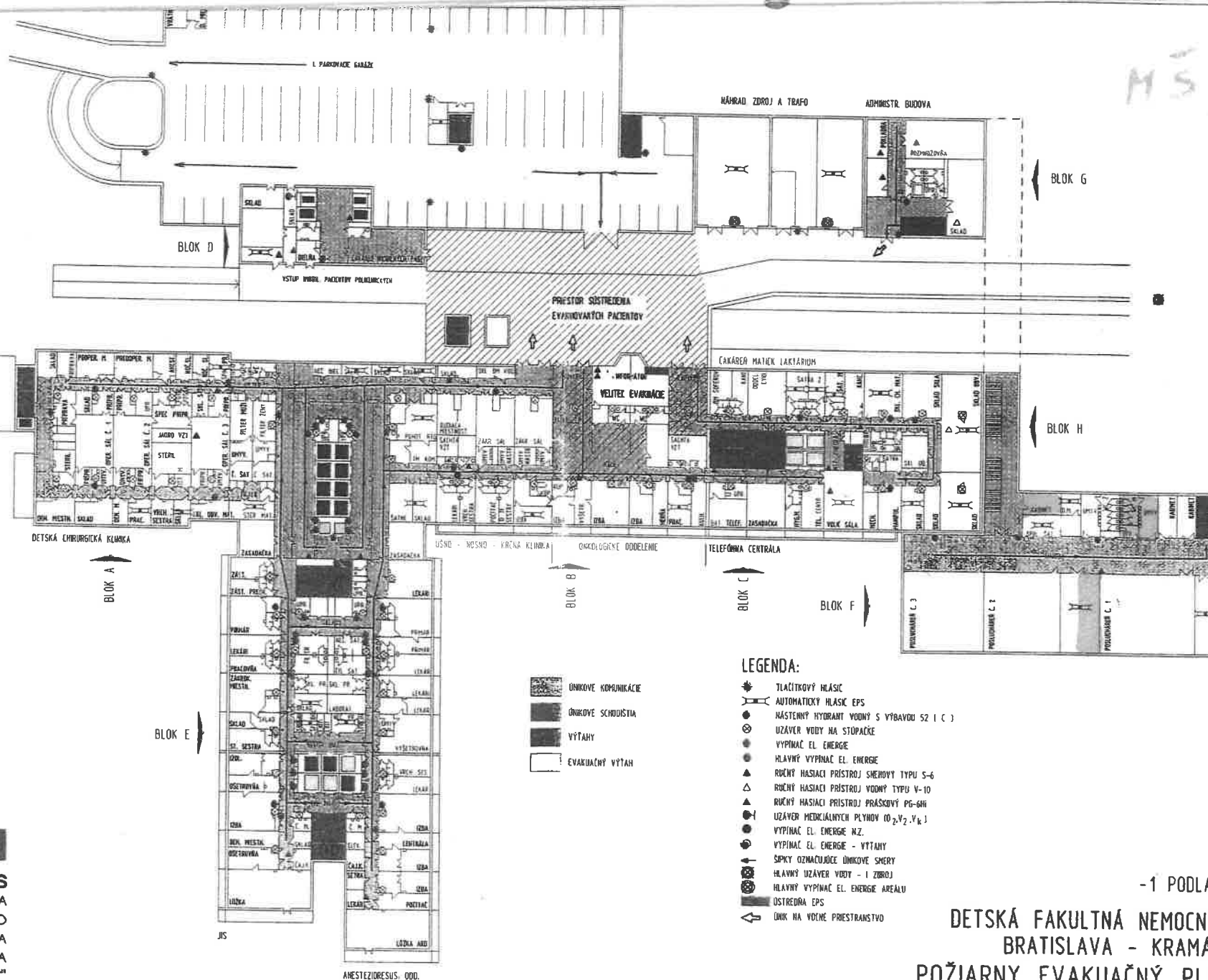
Upratovanie spol. priestorov NÚDCH 53,28 Eur s DPH / 1 mesiac (639,36 Eur s DPH / 1 rok)

Vypracovala :

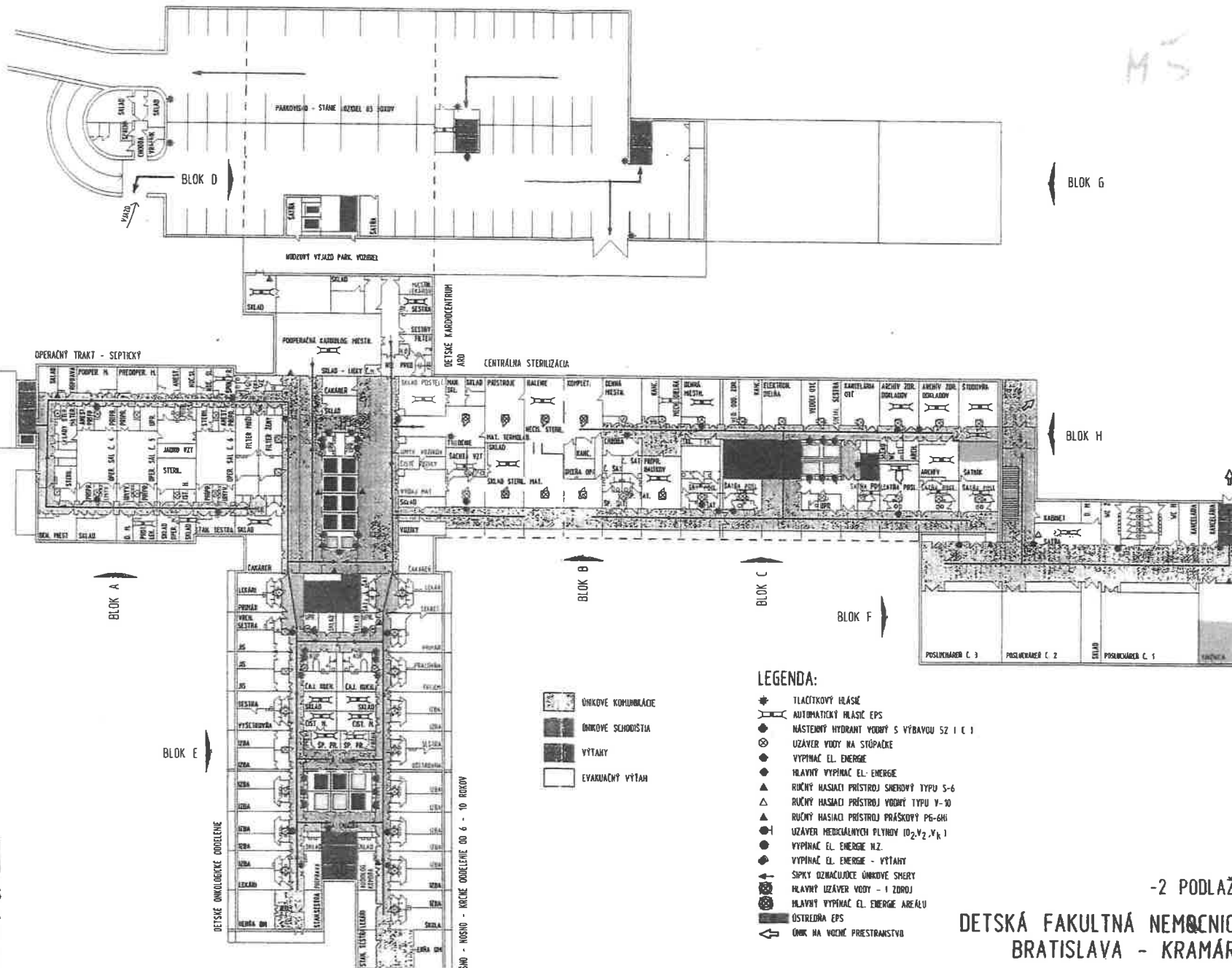
Zuzana Stanková
vedúca odd. prevádzkových činností

V Bratislave 1.4.2026

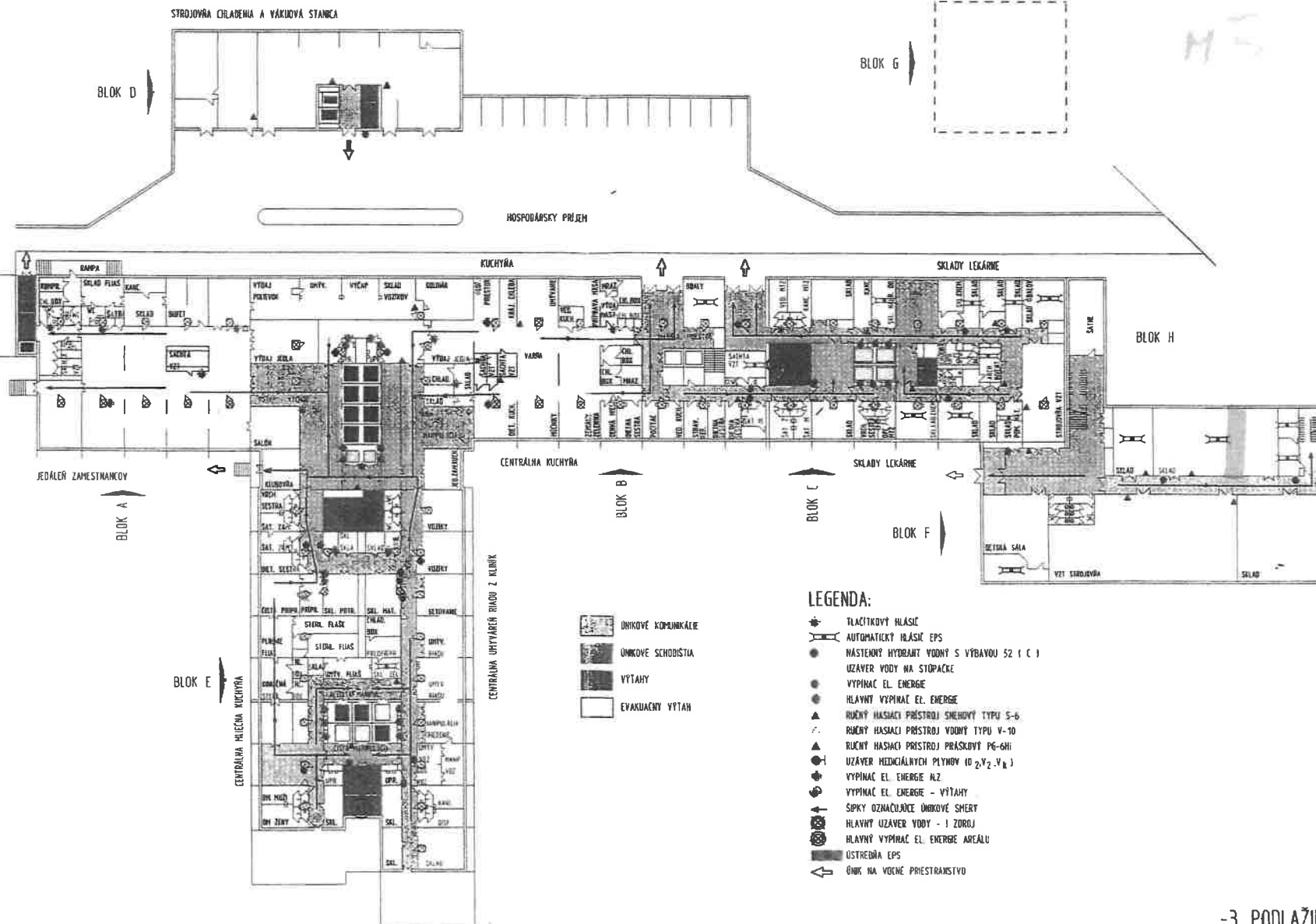
NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH
CHOROBY
Limbová 1, 833 40 BRATISLAVA



-1 PODLAŽIE
**DETSKÁ FAKULTNÁ NEMOCNICA
BRATISLAVA - KRAMÁRE
POŽIARNY EVAKUAČNÝ PLÁN**



DETSKÁ FAKULTNÁ NEMOCNICA
BRATISLAVA - KRAMÁRE



-3 PODLAŽIE

DETSKÁ FAKULTNÁ NEMOCNICA
BRATISLAVA - KRAMÁRE
POŽIARNY EVAKUAČNÝ PLÁN

**MINISTERSTVO
ZDRAVOTNÍCTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Bratislava 03. 06. 2026

Číslo: S20606-2026-OSMŠ-2

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vo funkcii zriaďovateľa

udeľuje súhlas

so Zmluvou o výpožičke nebytových priestorov uzavretou 1. 6. 2026 medzi Slovenskou republikou, správcom Národný ústav detských chorôb, so sídlom Limbová č. 1, 833 40 Bratislava, IČO: 00 607 231 ako požičiavateľom a Materskou školou pri zdravotníckom zariadení, so sídlom Limbová č. 1, 833 40 Bratislava, IČO: 31 769 161 ako vypožičiavateľom. Predmetom Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov sú nebytové priestory o celkovej výmere 136,30 m² v stavbe (Nemocnica s poliklinikou) so súp. č. 2643, situovanej na pozemku parcela C KN č. 5435/2, nachádzajúcej sa v kat. území Vinohrady, obec Bratislava-Nové Mesto, okres Bratislava III, vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na liste vlastníctva č. 2415 v celosti; nebytové priestory sú špecifikované v bode 3. článku I. predmetnej zmluvy. Materská škola pri zdravotníckom zariadení predmet zmluvy použije za účelom plnenia úloh súvisiacich so zabezpečením výchovy a vzdelávania detí predškolského veku ktoré zároveň sú pacientami hospitalizovanými v Národnom ústave detských chorôb.

Tento súhlas tvorí prílohu Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov.

S pozdravom

 Kamil Saško
minister

Vážený pán
MUDr. Peter Bartoň
riaditeľ
Národný ústav detských chorôb

Bratislava-Nové Mesto